

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Martín (F. Santiago, C. Lisboa)
MUNICIPIO: F. Santiago, C. Lisboa
PROVINCIA: Lisboa (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3100; EMP 173;
N. INV: Museu Arqueológico do Carmo, nº inv. Esc. 15 (Lisboa)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 50,5 x 29 x 8
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 5
H. MAX. LETRA: 4,5
H. MIN. LETRA: 3,5
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: R
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

XIII CaLendas (?) FEBRUARII / I(o)H(a)N(ni)S RAMIRI HUIus / ECCL(esi)E PRIMUS PRE/LATUS
 OBIIT Era M / CC XX I

Texto dado por EMP 173.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

13 días antes de las kalendas de febrero João Ramires, primer prelado de esta iglesia, murió en la era de 1221 (año 1183 d. de C.).

Traducción dada por Silvia Gómez Jiménez,

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 173

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: TRES PUNTOS

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: A pesar de encontrarse en mal estado de conservación, no deja de revelar una cierta cualidad epigráfica, con una evidente presencia de ordinatio y en la preocupación del lapicida por distribuir el texto de forma equilibrada.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Destaca la forma gráfica adoptada por las calendas, que en vez de utilizar la abreviatura KL, parece haber sido grabada en forma de CL, hecho anómalo para la época. Son características también las M unciales, en PRIMUS y en la datación (EMP 173).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1183, siglo XII.

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia de San Martín (Santiago, Lisboa).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 3100; EMP 173; Barroca, Mário Jorge (2005) "Epigrafía medieval", en José Morais Arnaud e Carla Varela Fernandes (coords.) Construindo a Memória. As colecções do Museu Arqueológico do Carmo, Lisboa, Associação dos Arqueólogos Portugueses, pp. 362-381; aquí pp. 366-367, nº 1283. Sousa, José Maria Cordeiro de (1948) Inscrições dos Séculos VIII a XII Existentes em Portugal, Ethnos, vol. III, Centro de Estudos Classicos, Faculdade de Letras de Lisboa, Lisboa, nº16. Sousa, José Maria Cordeiro de (1931) Bibliografia das Inscrições Portuguesas do Século XII", O Instituto, vol. 82, Centro de Estudos Classicos, Faculdade de Letras de Lisboa, Coimbra, p. 628. Sousa, José Maria Cordeiro de (1923-25) "Algumas Inscrições Portuguesas do Museu do Carmo (Contributo para o Catálogo do Museu da Associação dos Arqueólogos Portugueses)", sep. de Arqueologia e História, vols. II-IV, Lisboa, pp. 3-4. Castilho, Júlio (1884-90) Lisboa Antiga, IIa Parte, Os Bairros Orientaes, vol. IX, 2.a ed., revista por Augusto Vieira da Silva, Lisboa, p. 14. Ribeiro, João Pedro (1819) "Dissertação XV. Sobre a Paleografia de Portugal", Dissertações Chronológicas e Criticas ..., vol. IV, Lisboa, p.123. Castro, João Bautista de (1745-58) Mappa de Portugal Antigo e Moderno, vol. III, Lisboa, p. 368.

BIBL. ARQUEOL.:

IMÁGENES

